

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইন্ ‘আ-ক’বতুম্ ফা‘আকি’বু বিমিছ্ লি মা- ‘উকি’বতুম্ বিহী (ط) ওয়া লাইং সাবাবতুম্ লাহুওয়া খাইরুল্ লিসসা-বিরীন্ ।	
তরজমা	যদি তোমরা শাস্তি দাওই, তবে ঠিক ততখানি শাস্তি দিবে যতখানি অন্যায় তোমাদের প্রতি করা হইয়াছে। তবে তোমরা ধৈর্য ধারণ করিলে ধৈর্যশীলদের জন্য উহাই তো উত্তম।	
	وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾	127
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াসবির্ ওয়ামা-সাবরুকা ইল্লা-বিল্লা-হি ওয়ালা-তাহ-ঝান্ ‘আলাইহিম্ ওয়ালা-তাকু ফী দ’ইকি’ম্ মিম্মা- ইয়াম্কুরূন্ ।	
তরজমা	তুমি ধৈর্য ধারণ কর, তোমার ধৈর্য তো আল্লাহরই সাহায্যে। উহাদের দরুন দুঃখ করিও না এবং উহাদের ষড়যন্ত্রে তুমি মনঃক্ষুণ্ণ হইও না।	
	إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾	128
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লাল্লা-হা মা‘আল্লায’ী নাতাক’াওঁ ওয়াল্লায’ীনা হুম্ মুহ’ছিনূন্ ।	
তরজমা	আল্লাহ্ তাহাদেরই সঙ্গে আছেন যাহারা তাকওয়া অবলম্বন করে এবং যাহারা সৎকর্মপরায়ণ।	
17 - Al-'Isra'-বনী ইসরাঈল - الإسراء		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
	<p style="text-align: center;">سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ الْأَيْتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾</p>	1
প্রতিবর্ণায়ন	ছুব্হ ‘া-নাল্লায’ী~ আছরা- বিআ‘ব্দিহী লাইলাম মিনাল মাছজিদিল হ’রা-মি ইলাল্ মাছজিদিল আক’সাল্লায’ী বা-রাক্না- হ’াওলাহু লিনুরিয়াহু মিন আ-য়া-তিনা- (ط) ইল্লাহু হুওয়াছ্ছামী‘উল্ বাসীর্ ।	
তরজমা	পবিত্র ও মহিমময় তিনি যিনি তাঁহার বান্দাকে রজনীতে ভ্রমণ করাইয়াছিলেন আল-মসজিদুল হারাম হইতে আল-মসজিদুল আক্সা পর্যন্ত, যাহার পরিবেশ আমি করিয়াছিলাম বরকতময়, তাহাকে আমার নিদর্শন দেখাইবার জন্য; তিনিই সর্বশ্রোতা, সর্বদ্রষ্টা।	
	وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكَتَبَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ أَلَّا يَتَّخِذُوا مِن دُونِي وَكِيلًا ﴿٢﴾	2
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আ-তাইনা-মুছাল্ কিতা-বা ওয়া জা‘আলনা-হু হুদাল্ লিবানী~ ইছরা~ঈলা আল্লা-তাতাখিযু’ মিৎ দুনী ওয়াকীলা- ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আমি মূসাকে কিতাব দিয়াছিলাম ও উহাকে করিয়াছিলাম বনী ইসরাঈলের জন্য পথনির্দেশক। আমি আদেশ করিয়াছিলাম 'তোমরা আমাকে ব্যতীত অপর কাহাকেও কর্মবিধায়করূপে গ্রহণ করিও না;	
	<p style="text-align: right;">ذُرِّيَّتَهُ مِنْ حَمَلِنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾</p>	3
প্রতিবর্ণায়ন	যু'ররিইইয়াতা মান হ'মাল্না- মা'আ নূহি'ন (ط) ইনাহু কা-না 'আব্দাং শাকূরা- ।	
তরজমা	'হে তাহাদের বংশধর! যাহাদেরকে আমি নূহের সঙ্গে আরোহণ করাইয়াছিলাম ; সে তো ছিল পরম কৃতজ্ঞ বান্দা।'	
	<p style="text-align: right;">وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَآءِئِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوقَ كَبِيرًا ﴿٤﴾</p>	4
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'দ'ইনা~ ইলা-বানী~ ইছরা~ঈলা ফিল্ কিতা-বি লাতুফ্ছিদ্দুনা ফিল্ আর্দি' মাররাতাইনি ওয়া লাতা'লুনা 'উলুওওয়াং কাবীরা- ।	
তরজমা	এবং আমি কিতাবে প্রত্যাদেশ দ্বারা বনী ইসরাঈলকে জানাইয়াছিলাম, 'নিশ্চয়ই তোমরা পৃথিবীতে দুইবার বিপর্যয় সৃষ্টি করিবে এবং তোমরা অতিশয় অহংকারস্থলী হইবে।'	
	<p style="text-align: right;">فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَٰئِهِمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ ۚ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾</p>	5
প্রতিবর্ণায়ন	ফাইয'া-জা~আ ওয়া'দু উলা-হুমা- বা'আহ্'না- 'আলাইকুম্ 'ইবা-দাল্লানা~উলী বা'ছিং শাদীদিং ফাজা-ছু খিলা-লাদ্ দিয়া-রি (ط) ওয়া কা-না ওয়া'দাম্ মাফ্'উলা- ।	
তরজমা	অতঃপর এই দুইয়ের প্রথমটির নির্ধারিত কাল যখন উপস্থিত হইল তখন আমি তোমাদের বিরুদ্ধে প্রেরণ করিয়াছিলাম আমার বান্দাদেরকে, যুদ্ধে অতিশয় শক্তিশালী; উহারা ঘরে ঘরে প্রবেশ করিয়া সমস্ত ধ্বংস করিয়াছিল। আর প্রতিশ্রুতি কার্যকরী হইয়াই থাকে।	
	<p style="text-align: right;">ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾</p>	6
প্রতিবর্ণায়ন	ছু'ম্মা রাদাদনা-লাকুমুল্ কাররাতা 'আলাইহিম ওয়া আম্দাদনা-কুম্ বিআম্ওয়া-লিওঁ ওয়া বানীনা ওয়া জা'আলনা-কুম্ আক্ছ'ারা নাফীরা- ।	
তরজমা	অতঃপর আমি তোমাদেরকে পুনরায় উহাদের উপর প্রতিষ্ঠিত করিলাম, তোমাদেরকে ধন ও সন্তান-সন্ততি দ্বারা সাহায্য করিলাম ও সংখ্যায় গরিষ্ঠ করিলাম।	
	<p style="text-align: right;">إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنُكُمْ لِأَنفُسِكُمْ ۖ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ۚ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءَ وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ﴿٧﴾</p>	7

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্ আহ'ছাৎতুম্ আহ'ছাৎতুম্ লিআফুহিকুম্ (ف) ওয়া ইন্ আছা'তুম্ ফালাহা- (ط) ফাইয'ী- জা~আ ওয়া'দুল আ-খিরাতি লিইয়াছ~উ উজ্জাহকুম্ ওয়ালিইয়াদখুলুল্ মাছ্জিদা কামা- দাখালুহ্ আওওয়ালা মাররাতিওঁ ওয়া লিইউতাক্বিরু মা- 'আলাও তাত্বীরা- ।	
তরজমা	তোমরা সৎকর্ম করিলে সৎকর্ম নিজেদের জন্য করিবে এবং মন্দ কর্ম করিলে তাহাও করিবে নিজেদের জন্য। অতঃপর পরবর্তী নির্ধারিত কাল উপস্থিত হইলে আমি আমার বান্দাদেরকে প্রেরণ করিলাম তোমাদের মুখমণ্ডল কালিমাচ্ছন্ন করিবার জন্য, প্রথমবার তাহারা যেভাবে মসজিদে প্রবেশ করিয়াছিল পুনরায় সেইভাবেই উহাতে প্রবেশ করিবার জন্য এবং তাহারা যাহা অধিকার করিয়াছিল তাহা সম্পূর্ণভাবে ধ্বংস করিবার জন্য।	
প্রতিবর্ণায়ন	عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُذْتُمْ عُنَانًا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ﴿٨﴾	8
তরজমা	সম্ভবত তোমাদের প্রতিপালক তোমাদের প্রতি দয়া করিবেন কিন্তু তোমরা যদি তোমাদের পূর্ব-আচরণের পুনরাবৃত্তি কর তবে আমিও পুনরাবৃত্তি করিব। জাহান্নামকে আমি করিয়াছি কাফিরদের জন্য কারাগার।	
প্রতিবর্ণায়ন	إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾	9
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না হা-য'াল্ কু'রআ-না ইয়াহ'দী লিল্লাতী হিয়া আক'ওয়ামু ওয়াইউবাস্শিরল্ মু'মিনীনাল্লায'ীনা ইয়া'মালুনাসসা-লিহ'ী-তি আন্না লাহুম্ আজরাং কাবীরা- ।	
তরজমা	নিশ্চয়ই এই কুরআন হিদায়াত করে সেই পথের দিকে যাহা সুদৃঢ় এবং সৎকর্মপরায়ণ মু'মিনদেরকে সুসংবাদ দেয় যে, তাহাদের জন্য রহিয়াছে মহাপুরস্কার।	
প্রতিবর্ণায়ন	وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾	10
তরজমা	ওয়া আন্নালায'ীনা লা-ইউ'মিনূনা বিল্'আ-খিরাতি আ'তাদনা- লাহুম্ 'আয'ী-বান্ আলীমা- ।	
প্রতিবর্ণায়ন	এবং যাহারা আখিরাতে ঈমান আনে না তাহাদের জন্য প্রস্তুত রাখিয়াছি মর্মভুদ শাস্তি।	
প্রতিবর্ণায়ন	وَيَذَرُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾	11
তরজমা	ওয়া ইয়াদ্'উল্ ইংছা-নু বিশ্শাররি দু'আ~আহু বিলখাইরি (ط) ওয়া কানা-ল ইংছা-নু 'আজুলা- ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আর মানুষ অকল্যাণ কামনা করে; যেইভাবে কল্যাণ কামনা করে : মানুষ তো অতি মাত্রায় তুরাপ্রিয়।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَجَعَلْنَا الْيَلَّ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ فَمَحْوًا آيَةَ الْيَلِّ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّيِّئِينَ وَالْحَسَابِ ۖ وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾</p> <p>ওয়া জা‘আল্‌নাল্লাইলা ওয়ান্নাহা-রাআ-ইয়াতাইনি ফামা হ‘াওনা~ আ-য়াতাল্লাইলি ওয়া জা‘আলনা~ আ-য়াতান্নাহা-রি মুবসিরাতাল্ লিতাব্‌তাগু ফাদ‘লাম্ মির্ রাব্বিকুম ওয়ালিতা‘লাম্ ‘আদাদাছ্ ছিনীনা ওয়াল্ হি‘ছা-বা (ط) ওয়া কুল্লা শাইয়িং ফাসসাল্‌না-হু তাফসীলা- ।</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আমি রাত্রি ও দিবসকে করিয়াছি দুইটি নিদর্শন, রাত্রির নিদর্শনকে অপসারিত করিয়াছি এবং দিবসের নিদর্শনকে আলোকপ্রদ করিয়াছি যাহাতে তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের অনুগ্রহ সন্ধান করিতে পার এবং যাহাতে তোমরা বর্ষসংখ্যা ও হিসাব জানিতে পার; এবং আমি সব কিছু বিশদভাবে বর্ণনা করিয়াছি।</p>	
তরজমা	<p>وَكُلُّ إِنْسَانٍ لِّرَبِّهِ طَٰغِيَةٌ ۖ فِي عُنُقِهِ ۖ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾</p> <p>ওয়া কুল্লা ইংছা-নিন্ আল্বাম্‌না-হু ত‘া~ইরাহু ফী ‘উনুকি‘হী (ط) ওয়ানুখরিজু লাহু ইয়াওমাল্ কি‘য়া-মাতি কিতা-বাহু ইয়াল্ক‘া-হু মাংশূরা- ।</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	<p>প্রত্যেক মানুষের কর্ম আমি তাহার গ্রীবাগ্ন করিয়াছি এবং কিয়ামতের দিন আমি তাহার জন্য বাহির করিব এক কিতাব, যাহা সে পাইবে উন্মুক্ত।</p>	
তরজমা	<p>اقْرَأْ كِتَابَكَ ۖ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾</p> <p>ইক‘রা’ কিতা-বাকা (ط) কাফা- বিনাফ্‌ছিকাল ইয়াওমা ‘আলাইকা হ‘াছীবা- ।</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন	<p>‘তুমি তোমার কিতাব পাঠ কর, আজ তুমি নিজেই তোমার হিসাব-নিকাশের জন্য যথেষ্ট।’</p>	
তরজমা	<p>مِّنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۖ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾</p> <p>মানিহতাদা- ফাইন্‌নামা- ইয়াহতাদী লিনাফ্‌ছিহী (ج) ওয়ামাং দ‘াল্লা ফাইন্‌নামা- ইয়াদি‘ল্লু ‘আলাইহা (ط) ওয়ালা-তাবিরু ওয়া-বিরাতুওঁ বি‘ব্বরা উখ্‌রা- (ط) ওয়ামা-কুন্না- মু‘আয্‌যি‘বীনা হ‘াত্তা-নাব্‘আছ‘া রাছুলা- ।</p>	15
প্রতিবর্ণায়ন		

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>যাহারা সৎপথ অবলম্বন করিবে তাহারা তো নিজেদেরই মঙ্গলের জন্য সৎপথ অবলম্বন করিবে এবং যাহারা পথভ্রষ্ট হইবে তাহারা তো পথভ্রষ্ট হইবে নিজেদেরই ধ্বংসের জন্য এবং কেহ অন্য কাহারও ভার বহন করিবে না। আমি রাসূল না পাঠান পর্যন্ত কাহাকেও শাস্তি দেই না।</p>	
	<p style="text-align: right;">16</p> <p style="text-align: center;">وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَفُوا فِيهَا خَطَقَ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয'আ আরাদনা~ আনুহলিকা ক'রইয়াতান্ আমারনা- মুতরাফীহা- ফাফাছাকু' ফীহা- ফাহ'াক'ক'আ 'আলাইহাল্ ক'আলু ফাদাম্মারনা-হা- তাদমীরা- ।</p>	
তরজমা	<p>আমি যখন কোন জনপদ ধ্বংস করিতে চাই তখন উহার সমৃদ্ধিশালী ব্যক্তিদেরকে সংকর্ম করিতে আদেশ করি, কিন্তু উহারা সেখানে অসংকর্ম করে ; অতঃপর উহার প্রতি দণ্ডাজ্ঞা ন্যায়সংগত হইয়া যায় এবং আমি উহা সম্পূর্ণরূপে বিধ্বস্ত করি।</p>	
	<p style="text-align: right;">17</p> <p style="text-align: center;">وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ ۖ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কাম্ আহলাক্না-মিনাল কু'রুনি মিম্ বা'দি নূহি'ও (ط) ওয়া কাফা-বিরাক্বিকা বিযু'নূবি 'ইবা-দিহী খাবীরাম্ বাসীরা- ।</p>	
তরজমা	<p>নূহের পর আমি কত মানবগোষ্ঠী ধ্বংস করিয়াছি! তোমার প্রতিপালকই তাঁহার বান্দাদের পাপাচরণের সংবাদ রাখা ও পর্যবেক্ষণের জন্য যথেষ্ট।</p>	
	<p style="text-align: right;">18</p> <p style="text-align: center;">مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْمُورًا ﴿١٨﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মাং কা-না ইউরীদুল্ 'আ-জিলাতা 'আজ্জাল্না-লাহু ফীহা-মা-নাশা-উ লিমান্ নুরীদু ছু'ম্মা জা'আল্না-লাহু জাহান্নামা (ج) ইয়াসলা-হা-মায্'মুমাম মাদহু'রা- ।</p>	
তরজমা	<p>কেহ আশু সুখ-সম্ভোগ কামনা করিলে আমি যাহাকে যাহা ইচ্ছা এইখানেই সত্ত্বর দিয়া থাকি ; পরে উহার জন্য জাহান্নাম নির্ধারিত করি যেখানে সে প্রবেশ করিবে নিন্দিত ও অনুগ্রহ হইতে দূরীকৃত অবস্থায়।</p>	
	<p style="text-align: right;">19</p> <p style="text-align: center;">وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মান্ আরা-দাল্ আ-খিরাতা ওয়া ছা'আ- লাহা- ছা'ইয়াহা- ওয়া হুওয়া মু'মিনুন্ ফাউলা~ইকা কা-না ছা'ইউহুম্ মাশ্কুরা- ।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা মু'মিন হইয়া আখিরাত কামনা করে এবং উহার জন্য যথাযথ চেষ্টা করে তাহাদের প্রচেষ্টা পুরস্কারযোগ্য।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>20 كُلَّا تَبِيدُ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কুল্লান নুমিদ্দু হা~উলা~ই ওয়া হা~উলা~ই মিন্ ‘আত’া~ই রাব্বিকা (ط) ওয়ামা- কা-না ‘আত’া~উ রাব্বিকা মাহ’জু’রা- ।</p>	
তরজমা	<p>তোমার প্রতিপালক তাঁহার দান দ্বারা ইহাদেরকে ও উহাদেরকে সাহায্য করেন এবং তোমার প্রতিপালকের দান অব্যাহত।</p>	
	<p>21 أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَئِنَّ آخِرَةَ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>উংজু’র্ কাইফা ফাদ্দ’ালনা-বা’দ’াহম ‘আলা-বা’দি’ও (ط) ওয়ালাল আ-খিরাতু আক্বারু দারাজা-তিওঁ ওয়া আকবারু তাফ্দ’ীলা- ।</p>	
তরজমা	<p>লক্ষ্য কর, আমি কীভাবে উহাদের এক দলকে অপরের উপর শ্রেষ্ঠত্ব দিয়াছি, আখিরাত তো নিশ্চয়ই মর্যাদায় মহত্তর ও গুণে শ্রেষ্ঠতর।</p>	
	<p>22 لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخَذُومًا ﴿٢٢﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লা-তাজ’আল্ মা’আল্লা-হি ইলা-হান্ আ-খারা ফাতাক’উদা মায’মুমাম মাখযু’লা- ।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহর সঙ্গে অপর কোন ইলাহ্ সাব্যস্ত করিও না ; করিলে নিন্দিত ও লাঞ্ছিত হইয়া পড়িবে।</p>	
	<p>23 وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أَمْرًا وَلَا تَنْهَهِمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক’দ’া-রাব্বুকা আল্লা-তা’বুদু~ইল্লা~ইয়া-হু ওয়াবিল্ ওয়া-লিদাইনি ইহ’ছা-নান (ط) ইম্মা- ইয়াবলুগান্না ‘ইংদাকাল কিবারা আহ’াদুহমা~আও কিল্লা-হুমা- ফালা-তাকু’ল্ লাহুমা~ উফফিওঁ ওয়ালা- তানহারহুমা- ওয়া কু’ল্ লাহুমা- ক’ওলাং কারীমা- ।</p>	
তরজমা	<p>তোমার প্রতিপালক আদেশ দিয়াছেন তিনি ব্যতীত অন্য কাহারও ‘ইবাদত না করিতে ও পিতামাতার প্রতি সদ্যবহার করিতে। তাহাদের একজন অথবা উভয়েই তোমার জীবদ্দশায় বারধকে উপনীত হইলে তাহাদেরকে ‘উফ্’ বলিও না এবং তাহাদেরকে ধমক দিও না ; তাহাদের সঙ্গে সম্মানসূচক কথা বলিও।</p>	
	<p>24 وَاحْفَظْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াখফিদ’ লাহুমা- জানা-হ’ায্’যু’ল্লি মিনার রাহ’মাতি ওয়াকু’র্ রাব্বিহ্ হ’ামহুমা- কামা- রাব্বাইয়া-নী সাগীরা- ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	মমতাবশে তাহাদের প্রতি নম্রতার পক্ষপুট অবনমিত করিও এবং বলিও, ‘হে আমার প্রতিপালক! তাহাদের প্রতি দয়া কর যেভাবে শৈশবে তাহারা আমাকে প্রতিপালন করিয়াছিলেন।’	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنَّ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾</p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	রাব্বুকুম আ‘লামু বিমা ফী নুফুছিকুম (ط) ইং তাক্বুনু সা-লিহ ‘ীনা ফাইন্নাহু কা-না লিল্ আওওয়া-বীনা গাফূরা- ।	
তরজমা	তোমাদের প্রতিপালক তোমাদের অন্তরে যাহা আছে তাহা ভাল জানেন ; যদি তোমরা সংকর্মপরায়ণ হও তবেই তো তিনি আল্লাহ্-অভিমুখীদের প্রতি অতিশয় ক্ষমাশীল।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَأْتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْيَسِيرَ وَالْإِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذِرْ تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾</p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আ-তি য়া’ল্ কু’রবা- হা’ক্বাহু ওয়াল মিছকীনা ওয়াব্বনাছ্ ছাবীলি ওয়ালা- তুবায্’যি’র তাব্ব’ীরা- ।	
তরজমা	আত্মীয়-স্বজনকে দিবে তাহার প্রাপ্য এবং অভাবগ্রস্ত ও মুসাফিরকেও এবং কিছুতেই অপব্যয় করিও না।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾</p>	27
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না’ল্ মুবায্’যি’রীনা কা-নু ইখ্ওয়া- নাশশাইয়া-ত’ীনি (ط) ওয়া কা-নাশ শাইত’া-নু লিরাব্বিহী কাফূরা- ।	
তরজমা	যাহারা অপব্যয় করে তাহারা তো শয়তানের ভাই এবং শয়তান তাহার প্রতিপালকের প্রতি অতিশয় অকৃতজ্ঞ।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَمَا تَعْرَضْنَ عَنْهُمْ أْبِعَاءَ رَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ﴿٢٨﴾</p>	28
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইম্মা- তু’রিদ’ান্না ‘আনহুমুব তিগা-আ রাহ’মাতিম্ মির্ রাব্বিকা তারজুহা- ফাকু’ল্ লাহম্ ক’াওলাম মাইছুরা- ।	
তরজমা	এবং যদি উহাদের হইতে তোমার মুখ ফিরাইতেই হয়, তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে অনুগ্রহ লাভের প্রত্যাশায়, তাহা হইলে উহাদের সঙ্গে নম্রভাবে কথা বলিও;	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾</p>	29
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা- তাজ’আল ইয়াদাকা মাগ্লুলাতান্ ইলা- ‘উনুকি’কা ওয়ালা- তাব্ছুত’হা- কুল্লাল্ বাছ্তি’ ফাতাক’উদা মালুমাম মাহ’ছুরা- ।	
তরজমা	তুমি তোমার হস্ত তোমার গ্রীবায আবদ্ধ করিয়া রাখিও না এবং উহা সম্পূর্ণ প্রসারিতও করিও না, তাহা হইলে তুমি তিরস্কৃত ও নিঃস্ব হইয়া পড়িবে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾</p>	30

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না রাব্বাকা ইয়াবছুতু'র রিবাক'। লিমাই ইয়াশা~উ ওয়া ইয়াক'দিরু (ط) ইন্নাহু কা-না বি'ইবা-দিহী খাবীরাম্ বাসীরা- ।	
তরজমা	নিশ্চয়ই তোমার প্রতিপালক যাহার জন্য ইচ্ছা তাহার রিযিক বর্ধিত করেন এবং যাহার জন্য ইচ্ছা উহা সীমিত করেন। তিনি তো তাঁহার বান্দাদের সম্বন্ধে সম্যক পরিজ্ঞাত, সর্বদ্রুষ্ট।	31
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা-তাক'তুলু~আওলা-দাকুম্ খাশ্ইয়াতা ইম্লা-কি'ন (ط) নাহ'নু নারবুকু'হুম্ ওয়া ইয়া-কুম (ط) ইন্না ক'াতলাহুম্ কা-না খিত'আং কাবীরা- ।	32
তরজমা	তোমাদের সন্তানদেরকে দারিদ্র্য-ভয়ে হত্যা করিও না। উহাদেরকেও আমিই রিযিক দেই এবং তোমাদেরকেও। নিশ্চয়ই উহাদেরকে হত্যা করা মহাপাপ।	33
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা-তাক'রাবুঝ্ কিনা~ইন্নাহু কা-না ফা-হি'শাতাওঁ (ط) ওয়া ছা~আ ছাবীলা- ।	34
তরজমা	আর ঘিনার নিকটবর্তী হইও না, ইহা অশ্লীল ও নিকৃষ্ট আচরণ।	35
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা- তাক'তুলুনুনাফছাল্লাতী হ'াররামাল্লা-হু ইল্লা-বিল হ'াক্কি' (ط) ওয়া মাং কু'তিল মাজ'লুমাং ফাক'াদ জা'আলনা-লিওয়ালিইয়িহী ছুলত'।-নাং ফালা-ইউছরিফ্ ফিল ক'াতলি (ط) ইন্নাহু কা-না মাংসূরা- ।	36
তরজমা	আল্লাহ্ যাহার হত্যা নিষিদ্ধ করিয়াছেন যথার্থ কারণ ব্যতিরেকে তাহাকে হত্যা করিও না। কেহ অন্যায়ভাবে নিহত হইলে তাহার উত্তরাধিকারীকে তো আমি উহা প্রতিকারের অধিকার দিয়াছি ; কিন্তু হত্যার ব্যাপারে সে যেন বাড়াবাড়ি না করে ; সে তো সাহায্যপ্রাপ্ত হইয়াছেই।	37
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা-তাক'রাবু মা-লাল ইয়াতীমি ইল্লা-বিল্লাতী হিয়া আহ'ছানু হ'াত্তা- ইয়াবলুগা আশুদাহু (ص) ওয়া আওফু বিল'আহদি (ج) ইন্না'ল 'আহদা কা-না মাছুউলা ।	38
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা-তাক'রাবু মা-লাল ইয়াতীমি ইল্লা-বিল্লাতী হিয়া আহ'ছানু হ'াত্তা- ইয়াবলুগা আশুদাহু (ص) ওয়া আওফু বিল'আহদি (ج) ইন্না'ল 'আহদা কা-না মাছুউলা ।	39

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	ইয়াতীম বয়োপ্রাপ্ত না হওয়া পর্যন্ত সদুপায়ে ছাড়া তোমরা তাহার সম্পত্তির নিকটবর্তী হইও না এবং প্রতিশ্রুতি পালন করিও; নিশ্চয়ই প্রতিশ্রুতি সম্পর্কে কৈফিয়ত তলব করা হইবে।	
	<p style="text-align: right;">35</p> <p style="text-align: center;">وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزَنُوا بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আওফুল কাইলা ইয'ী- কিলতুম্ ওয়াবিনু বিল্কি'ছত'ী-ছিল মুছ্তাক'ীমি (ط) য'ী-লিকা খাইরুও ওয়া আহ'ছানু তা'ব'ীলা- ।	
তরজমা	মাপিয়া দিবার সময় পূর্ণ মাপে দিবে এবং ওজন করিবে সঠিক দাঁড়িপাল্লায়, ইহাই উত্তম এবং পরিশামে উৎকৃষ্ট।	
	<p style="text-align: right;">36</p> <p style="text-align: center;">وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۚ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লা- তাক'ফু মা-লাইছা লাকা বিহী 'ইল্মুন (ط) ইন্নাছ্ ছাম'আ ওয়াল্ বাসারা ওয়াল্ ফুআ- দা কুল্লু উলা~ইকা কা-না 'আনছ্ মাছউলা- ।	
তরজমা	যে বিষয়ে তোমার জ্ঞান নাই উহার অনুসরণ করিও না; কণ, চক্ষু, হৃদয়- উহাদের প্রত্যেকটি সম্পর্কেই কৈফিয়ত তলব করা হইবে।	
	<p style="text-align: right;">37</p> <p style="text-align: center;">وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লা- তামশি ফিল আর্দি' মারাহ'ান (ج) ইন্নাকা লাং তাখরিক'াল আরদ'ী ওয়া লাং তাবলুগাল্ জিবা-লা তূ'লা- ।	
তরজমা	ভূপৃষ্ঠে দম্ভভরে বিচরণ করিও না ; তুমি তো কখনই পদভরে ভূপৃষ্ঠ বিদীর্ণ করিতে পারিবে না এবং উচ্চতায় তুমি কখনই পর্বতপ্রমাণ হইতে পারিবে না।	
	<p style="text-align: right;">38</p> <p style="text-align: center;">كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	কুল্লু য'ী-লিকা কা-না ছাইয়িউহু 'ইন্দা রাব্বিকা মাক্ৰুহা- ।	
তরজমা	এই সমস্তের মধ্যে যেগুলি মন্দ সেইগুলি তোমার প্রতিপালকের নিকট ঘৃণ্য।	
	<p style="text-align: right;">39</p> <p style="text-align: center;">ذَٰلِكَ مِنَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ۚ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	য'ী-লিকা মিম্মা~ আওহ'ী~ ইলাইকা রাব্বুকা মিনাল্ হি'ক্মাতি (ط) ওয়াল্লা-তাজ'আল্ মা'আল্লা-হি ইলা-হান্ আ-খারা ফাতুল্ক'ী-ফী জাহান্নামা মালুমাম্ মাদহূরা- ।	
তরজমা	তোমার প্রতিপালক ওহীর দ্বারা তোমাকে যে হিক্মত দান করিয়াছেন এইগুলি তাহার অন্তর্ভুক্ত। তুমি আল্লাহর সঙ্গে অপর ইলাহ স্থির করিও না, করিলে তুমি নিন্দিত ও বিতাড়িত অবস্থায় জাহান্নামে নিক্ষিপ্ত হইবে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>40 أَفَأَصْفُكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا إِنَّكُمْ تَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আফাআসফা-কুম্ রাব্বুকুম্ বিলবানীনা ওয়াত্তাখায্ 'আ মিনাল মালা~ইকাতি ইনা-ছ'ান (ط) ইল্লাকুম্ লাতাকূ'লূনা ক'ওলান 'আজ'ীমা- ।</p>	
তরজমা	<p>তোমাদের প্রতিপালক কি তোমাদেরকে পুত্র সন্তানের জন্য নির্বাচিত করিয়াছেন এবং তিনি কি নিজে ফিরিশ্তাগণকে কন্যারূপে গ্রহণ করিয়াছেন ? তোমরা তো নিশ্চয়ই ভয়ানক কথা বলিয়া থাক !</p>	
	<p>41 وَتَقَدَّرَ فَنَافِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾</p>	41
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাক'াদ সাররাফনা-ফী হা-য'াল কুরআ-নি লিইয়ায্ 'য'াক্কারু (ط) ওয়ামা-ইয়াবীদুহুম ইল্লা-নুফূরা- ।</p>	
তরজমা	<p>আর অবশ্যই আমি এই কুরআনে বহু বিষয় বারবার বিবৃত করিয়াছি যাহাতে উহারা উপদেশ গ্রহণ করে। কিন্তু ইহাতে উহাদের বিমুখতাই বৃদ্ধি পায়।</p>	
	<p>42 قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ إِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَا بُتَغَوْا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾</p>	42
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কুল্ লাও কা-না মা'আহূ~ আ-লিহাতুং কামা- ইয়াকূ'লূনা ইয'াল্লাব্ তাগাও ইলা-যি'ল্'আরশি ছাবীলা- ।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'যদি তাঁহার সঙ্গে আরও ইলাহ থাকিত যেমন উহারা বলে, তবে তাহারা আরশ-অধিপতির প্রতিদ্বন্দ্বিতা করিবার উপায় অনুেষণ করিত।'</p>	
	<p>43 سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾</p>	43
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছুব্হ'া-নাহ্ ওয়া তা'আ-লা- 'আম্মা-ইয়াকূ'লূনা 'উলুওওয়াং কাবীরা- ।</p>	
তরজমা	<p>তিনি পবিত্র, মহিমামান্বিত এবং উহারা যাহা বলে তাহা হইতে তিনি বহু উর্ধ্বে।</p>	
	<p>44 تَسْبِيحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾</p>	44
প্রতিবর্ণায়ন	<p>তুহায্বিহ্ 'লাহ্ছ'হামা-ওয়া-তুহ্ ছাব্'উ ওয়াল আরদু ওয়া মাং ফীহিন্না (ط) ওয়া ইম্ মিং শাইয়িন ইল্লা-ইউহায্বিহ্ 'বিহ'াম্দিহী ওয়ালা- কিল্ লা-তাফক'াহূনা তাহ্বীহ'াহুম্ (ط) ইল্লাহু কা-না হ'ালীমান গাফূরা- ।</p>	
তরজমা	<p>সপ্ত আকাশ, পৃথিবী এবং উহাদের অন্তর্ভুক্ত সমস্ত কিছু তাঁহারই পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করে এবং এমন কিছু নাই যাহা তাঁহার সপ্রশংস পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করে না ; কিন্তু উহাদের পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা তোমরা অনুধাবন করিতে পার না; নিশ্চয়ই তিনি সহনশীল, ক্ষমাপরায়ণ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا ﴿٤٥﴾</p>	45
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয'আ- ক'রা'তাল কুরআ-না জা'আলনা- বাইনাকা ওয়া বাইনাল্লায'ীনা লা-ইউ'মিনূনা বিল্‌আ-খিরাতি হি'জা-বাম্ মাছূতুরা- ।</p>	
তরজমা	<p>তুমি যখন কুরআন পাঠ কর তখন তোমার ও যাহারা আখিরাতে বিশ্বাস করে না তাহাদের মধ্যে এক প্রচ্ছন্ন পর্দা রাখিয়া দেই।</p>	
	<p>وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ بَك فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْ عَلَىٰ آذَانِهِمْ يُفْقَهُوهُ ۖ فَكُلُوا مِنْهُ نَفْسًا</p>	46
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া জা'আলনা 'আলা- ক'লূবিহিম্ আকিন্নাতান্ আই ইয়াফ্‌ক'হুহু ওয়া ফী'আ-য'আ-নিহিম ওয়াক'রাওঁ (ط) ওয়া ইয'আ- য'আকার্তা রাব্বাকা ফিল কুরআ-নি ওয়াহ'দাহু ওয়াল্লাও 'আলা' আদ্বা-রিহিম্ নুফূরা- ।</p>	
তরজমা	<p>আমি উহাদের অন্তরের উপর আবরণ দিয়াছি যেন উহারা তাহা উপলব্ধি করিতে না পারে এবং উহাদেরকে বধির করিয়াছি ; 'তোমার প্রতিপালক এক', ইহা যখন তুমি কুরআন হইতে আবৃত্তি কর তখন পৃষ্ঠ প্রদর্শন করিয়া উহারা সরিয়া পড়ে।</p>	
	<p>نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٤٧﴾</p>	47
প্রতিবর্ণায়ন	<p>নাহ'নু আ'লামু বিমা-ইয়াছতামি'উনা বিহী' ইয' ইয়াছতামি'উনা ইলাইকা ওয়া ইয'হম্ নাজওয়া' ইয' ইয়াক্ব'লুজ'জ'আ-লিমূনা ইং তাত্তাবি'উনা ইল্লা- রাজ্জুলাম্ মাছূ'রা- ।</p>	
তরজমা	<p>যখন উহারা কান পাতিয়া তোমার কথা শুনে তখন উহারা কেন কান পাতিয়া শুনে তাহা আমি ভাল জানি, এবং ইহাও জানি, গোপনে আলোচনাকালে জালিমরা বলে, 'তোমরা তো এক জাদুগ্রস্ত ব্যক্তির অনুসরণ করিতেছ।'</p>	
	<p>أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾</p>	48
প্রতিবর্ণায়ন	<p>উংজু'র কাইফা দ'রাবু লাকাল আমছ'আ-লা ফাদ'াল্লু ফালা-ইয়াছতাত'ী'উনা ছাবীলা- ।</p>	
তরজমা	<p>দেখ, উহারা তোমার কী উপমা দেয়! উহারা পথভ্রষ্ট হইয়াছে, ফলে উহারা পথ পাইবে না।</p>	
	<p>وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا إِنْآ لَنَمْعُوتُونَّ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾</p>	49

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'ল-লু আইয'ল- কুনা- 'ইজ'ল-মাও ওয়া রুফা-তান আইনা- লামাব্'উছ'না খালক'ল জাদীদা- ।	
তরজমা	উহারা বলে, 'আমরা অস্থিতে পরিণত ও চূর্ণ-বিচূর্ণ হইলেও কি নূতন সৃষ্টিরূপে উত্থিত হইব ?'	
	قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾	50
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল্ কুনু হি'জা-রাতান্ আও হ'দীদা- ।	
তরজমা	বল, 'তোমরা হইয়া যাও পাথর অথবা লৌহ।	
	أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾	51
প্রতিবর্ণায়ন	আও খাল্ক'ম মিম্ম- ইয়াকবুরু ফী সূদুরিকুম (ج) ফাছাইয়াকু'লুনা মাই ইউ'ঈদুনা- (ط) কুলিল্লায'লী ফাত'রাকুম্ আওওয়ানা মাররাতিং (ج) ফাছাইউন্গিদ'না ইলাইকা রুউছাহুম্ ওয়া ইয়াকু'লুনা মাতা-হওয়া (ط) কুল 'আছা'আই ইয়াকুনা ক'রীবা- ।	
তরজমা	'অথবা এমন কিছু যাহা তোমাদের ধারণায় খুবই কঠিন'; তাহারা বলিবে, 'কে আমাদেরকে পুনরুত্থিত করিবে ?' বল, 'তিনিই, যিনি তোমাদেরকে প্রথমবার সৃষ্টি করিয়াছেন।' অতঃপর উহারা তোমার সম্মুখে মাথা নাড়িবে ও বলিবে, 'উহা কবে ?' বল, 'হইবে সম্ভবত শীঘ্রই,	
	يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾	52
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা ইয়াদ্'উকুম্ ফাতাছতাজীবুনা বিহ'মদিহী ওয়া তাজু'ন্নুনা ইল্লাবিছ্'তুম্ ইল্লা- ক'লীলা- ।	
তরজমা	যেদিন তিনি তোমাদেরকে আহ্বান করিবেন, এবং তোমরা তাঁহার প্রশংসার সঙ্গে তাঁহার আহ্বানে সাড়া দিবে এবং তোমরা মনে করিবে, তোমরা অল্পকালই অবস্থান করিয়াছিলে।'	
	وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿٥٣﴾	53
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কু'ল্ লি'ইবা-দী ইয়াকু'ল্লুনাতি হিয়া আহ'ছানু (ط) ইনাশশাইত'ল-না ইয়াংবাণ্ড বাইনাহুম্ (ط) ইনাশশাইত'ল-না কা-না লিল্ইংছা-নি 'আদুওয়াম মুবীনা- ।	
তরজমা	আমার বান্দাদেরকে যাহা উত্তম তাহা বলিতে বল। নিশ্চয়ই শয়তান উহাদের মধ্যে বিভেদ সৃষ্টির উদ্ভানি দেয় ; শয়তান তো মানুষের প্রকাশ্য শত্রু।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمَكُمُ أَوْ إِنْ يَشَاءُ يُعَذِّبُكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿٥٤﴾</p>	54
প্রতিবর্ণায়ন	<p>রাব্বুকুম্ আ'লামু বিকুম্ (ط) ইয়'ইয়াশা' ইয়ারহ'মকুম্ আও ইয়'ইয়াশা' ইউ'আয'যি'ব্কুম্ (ط) ওয়ামা~আরহালনা-কা 'আলাইহিম্ ওয়াকীলা- ।</p>	
তরজমা	<p>তোমাদের প্রতিপালক তোমাদেরকে ভালভাবে জানেন। ইচ্ছা করিলে তিনি তোমাদের প্রতি দয়া করেন এবং ইচ্ছা করিলে তোমাদেরকে শাস্তি দেন ; আমি তোমাকে উহাদের অভিভাবক করিয়া পাঠাই নাই।</p>	
	<p>وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّنَ عَلَى بَعْضٍ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿٥٥﴾</p>	55
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া রাব্বুকা আ'লামু বিমাং ফিহুছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি' (ط) ওয়ালাক'াদ ফাদ্দ'ালনা- বা'দ'ান্নাবিইয়ীনা 'আলা-বা'দি'ওঁ ওয়া আ-তাইনা- দা-উদা বাবুরা- ।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে আছে তাহাদেরকে তোমার প্রতিপালক ভালভাবে জানেন। আমি তো নবীগণের কতককে কতকের উপর মর্যাদা দিয়াছি ; দাউদকে আমি যাবুর দিয়াছি।</p>	
	<p>قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾</p>	56
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'লিদ্'উল্লায'ীনা বা'আমতুম্ মিৎ দূনিহী ফালা- ইয়ামলিকূনা কাশফাদ্'দুররি 'আৎকুম্ ওয়াল্লা- তাহ'ব'ীলা- ।</p>	
তরজমা	<p>বল, 'তোমরা আল্লাহ্ ব্যতীত যাহাদেরকে ইলাহ্ মনে কর তাহাদেরকে আহ্বান কর, করিলে দেখিবে তোমাদের দুঃখ-দৈন্য দূর করিবার অথবা পরিবর্তন করিবার শক্তি উহাদের নাই।'</p>	
	<p>أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُومًا ﴿٥٧﴾</p>	57
প্রতিবর্ণায়ন	<p>উলা~ইকাল্লায'ীনা ইয়াদ্'উনা ইয়াব্'তাগুনা ইলা- রাব্বিহিমুল্ ওয়াছীলাতা আইয়ুহুম্ আক'রাবু ওয়া ইয়ারজুনা রাহ'মাতাহু ও ইয়াখা-ফুনা 'আয'ী-বাহু (ط) ইন্না আয'ী-বা রাব্বিকা কা-না মাহ'যূ'রা- ।</p>	
তরজমা	<p>উহারা যাহাদেরকে আহ্বান করে তাহারাই তো তাহাদের প্রতিপালকের নৈকট্য লাভের উপায় সন্ধান করে যে, তাহাদের মধ্যে কে কত নিকটতর হইতে পারে, তাঁহার দয়া প্রত্যাশা করে ও তাঁহার শাস্তিকে ভয় করে। নিশ্চয়ই তোমার প্রতিপালকের শাস্তি ভয়াবহ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾</p>	58
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইম্মিং ক'ারইয়াতিন ইল্লা- নাহ'নু মুহলিকূহা- ক'ব্লা ইয়াওমিল্ কি'য়া-মাতি আও মু'আয'যি'বূহা- 'আয'যা-বাং শাদীদাং (ط) কা-না য'যা-লিকা ফিল্ কিতা-বি মাছূ'রা- ।</p>	
তরজমা	<p>এমন কোন জনপদ নাই যাহা আমি কিয়ামতের দিনের পূর্বে ধ্বংস করিব না অথবা যাহাকে কঠোর শাস্তি দিব না ; ইহা তো কিতাবে লিপিবদ্ধ আছে।</p>	
	<p>وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾</p>	59
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা মানা'আনা~ আননুরছিলা বিল্আ-য়া-তি ইল্লা~আং কায'য'বা বিহাল আওওয়ালূনা (ط) ওয়া আ-তাইনা-ছামূদান্ না-ক'াতা মুবসিরাতাং ফাজ'লামূ বিহা- (ط) ওয়ামা- নুরছিলু বিল আ-য়া-তি ইল্লা- তাখব'ীফা- ।</p>	
তরজমা	<p>পূর্ববর্তীগণ কর্তৃক নিদর্শন অস্বীকার করাই আমাকে নিদর্শন প্রেরণ করা হইতে বিরত রাখে। আমি শিক্ষাপ্রদ নিদর্শনস্বরূপ সামূদ জাতিকে উদ্ভী দিয়াছিলাম, অতঃপর তাহারা উহার প্রতি জুলুম করিয়াছিল। আমি কেবল ভীতি প্রদর্শনের জন্যই নিদর্শন প্রেরণ করি।</p>	
	<p>وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾</p>	60
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয'কু'ল্না- লাকা ইল্লা রাব্বাকা আহ'যা-ত'যা বিন্না-ছি (ط) ওয়ামা-জা'আলনার্ রু'ইয়াল্লাতী~ আরাইনা-কা ইল্লা-ফিত্নাতাল্লিন্না-ছি ওয়াশ'শাজারাতাল্ মাল্'উনাতা ফিল্ কুরআ-নি (ط) ওয়ানুখাওবি'ফুহুম্ ফামা- ইয়াবীদুহুম্ ইল্লা- তু'গ্ইয়া-নাং কাবীরা- ।</p>	
তরজমা	<p>স্মরণ কর, আমি তোমাকে বলিয়াছিলাম যে, নিশ্চয়ই তোমার প্রতিপালক মানুষকে পরিবেষ্টন করিয়া আছেন। আমি যে দৃশ্য তোমাকে দেখাইয়াছি তাহা এবং কুরআনে উল্লিখিত অভিশপ্ত বৃক্ষটিও কেবল মানুষের পরীক্ষার জন্য। আমি উহাদেরকে ভীতি প্রদর্শন করি, কিন্তু ইহা উহাদের ঘোর অবাধ্যতাই বৃদ্ধি করে।</p>	
	<p>وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ اسْجُدُوا لِلْإِدَمِ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾</p>	61

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয' কু'লনা-লিল্মালা~ইকতিছ জুদু লিআ-দামা ফাছাজাদু~ ইল্লা~ ইবলীছা (ط) ক'৷-লা আআছজুদু লিমান খালাক'তা ত'ীনা- ।	
তরজমা	স্মরণ কর, যখন ফিরিশতাদেরকে বলিলাম, 'আদমকে সিজদা কর', তখন ইবলীস ব্যতীত সকলেই সিজদা করিল। সে বলিয়াছিল, 'আমি কি তাকে সিজদা করিব যাহাকে আপনি কদম হইতে সৃষ্টি করিয়াছেন ?'	62
	<p>قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا خَئِنُكَ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٣﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ক'৷-লা আরাআইতাকা হা-য'ল্লায'ী কাররামতা 'আলাইইয়া (ز) লাইন আখ্খারতানি ইলা-ইয়াওমিল্ কি'য়া-মাতি লাআহ'তানিকান্না যু'ররিইইয়াতাহু~ ইল্লা-ক'লীলা- ।	
তরজমা	সে বলিয়াছিল, "আপনি কি বিবেচনা করিয়াছেন, আপনি আমার উপর এই ব্যক্তিকে মর্যাদা দান করিলেন, কিয়ামতের দিন পর্যন্ত যদি আমাকে অবকাশ দেন তাহা হইলে আমি অল্প কয়েকজন ব্যতীত তাহার বংশধরকে অবশ্যই কতৃদ্বাধীন করিয়া ফেলিব।"	63
	<p>قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ﴿٦٤﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ক'৷-লায'হাব্ ফামাং তাবি'আকা মিন্হুম্ ফাইন্না জাহান্নামা জাব্বা~উকুম জাব্বা~আম মাওফুরা- ।	
তরজমা	আল্লাহ্ বলিলেন, 'যাও, তাহাদের মধ্যে যাহারা তোমার অনুসরণ করিবে, তবে জাহান্নামই তোমাদের সকলের শাস্তি, পূর্ণ শাস্তি।	64
	<p>وَاسْتَغْفِرْ مَنْ اسْتِطَعَتْ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٦٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াছতাফ্বিব্ মানিছ্ তাত'৷তা মিন্হুম্ বিসাওতিকা ওয়া আজলিব 'আলাইহিম্ বিখাইলিকা ওয়া রাজিলিকা ওয়া শা-রিক্হুম্ ফিল আম্ ওয়া-লি ওয়াল্ আওলা-দি ওয়া'ইদ্হুম্ (ط) ওয়ামা-ইয়া'ইদুহুম্ শাইত'৷-নু ইল্লা- ওরূরা- ।	
তরজমা	'তোমার আহ্বানে উহাদের মধ্যে যাহাকে পার পদস্থলিত কর, তোমার অশ্বারোহী ও পদাতিক বাহিনী দ্বারা উহাদেরকে আক্রমণ কর এবং উহাদের ধনে ও সন্তান-সন্ততিতে শরীক হইয়া যাও ও উহাদেরকে প্রতিশ্রুতি দাও। শয়তান উহাদেরকে যে প্রতিশ্রুতি দেয় উহা ছলনা মাত্র।	65
	<p>إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>ইন্না ‘ইবা-দী লাইছা লাকা ‘আলাইহিম্ ছুল্ত’-নুওঁ (ط) ওয়া কাফা- বিরাক্বিকা ওয়াকীলা- ।</p> <p>নিশ্চয়ই ‘আমার বান্দাদের উপর তোমার কোন ক্ষমতা নাই।’ কর্মবিধায়ক হিসাবে তোমার প্রতিপালকই যথেষ্ট।</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p style="text-align: center;">رَبُّكُمُ الَّذِي يُزِيجُ لَكُمُ الْفَلَكَ فِي الْبَحْرِ لِيَتَّبِعْتُمُوهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾</p> <p>রাব্বুকুমুল্লায ‘ী ইউবাজী লাকুমুল ফুলকা ফিল বাহ ‘রি লিতাব্তাগূ মিং ফাদ ‘লিহী (ط) ইন্নাহু কা- না বিকুম রাহ ‘ীমা- ।</p>	66
<p>তরজমা</p>	<p>তোমাদের প্রতিপালক তিনিই যিনি তোমাদের জন্য সমুদ্রে নৌযান পরিচালিত করেন, যাহাতে তোমরা তাঁহার অনুগ্রহ সন্ধান করিতে পার। তিনি তো তোমাদের প্রতি পরম দয়ালু।</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهَهُ فَلَنَنَجِّيَكُمُ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾</p>	67
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়া ইয ‘ী-মাছ্ছাকুমুদ ‘দু’ব্বরু ফিল বাহ ‘রি দ ‘ল্লা মাং তাদ ‘উনা ইল্লা ~ ইয়্যা-হু (ج) ফালাম্মা- নাজ্জা-কুম ইলাল্ বাররি আ ‘রাদ ‘তুম (ط) ওয়া কা-নাল্ ইংছা-নু কাফূরা- ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>সমুদ্রে যখন তোমাদেরকে বিপদ স্পর্শ করে তখন কেবল তিনি ব্যতীত অপর যাহাদেরকে তোমরা আহ্বান করিয়া থাক তাহারা অন্তর্হিত হইয়া যায় ; অতঃপর তিনি যখন তোমাদেরকে উদ্ধার করিয়া স্থলে আনেন তখন তোমরা মুখ ফিরাইয়া নাও। মানুষ অতিশয় অকৃতজ্ঞ।</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p style="text-align: center;">أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ﴿٦٨﴾</p> <p>আফাআমিংতুম্ আই ইয়াখ্ছিফা বিকুম জা-নিবাল্ বাররি আও ইউর্ছিল্লা ‘আলাইকুম হ ‘ী-সিবাং ছু ‘ম্মা লা-তাজিদু লাকুম ওয়াকীলা- ।</p>	68
<p>তরজমা</p>	<p>তোমরা কি নিভয় হইয়াছ যে, তিনি তোমাদেরকেসহ কোন অঞ্চল ধসাইয়া দিবেন না অথবা তোমাদের উপর শিলা বর্ষণকারী ঝঞ্ঝা প্রেরণ করিবেন না ? তখন তোমরা তোমাদের কোন কর্মবিধায়ক পাইবে না।</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p style="text-align: center;">أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُمْ بِسَافِكَةٍ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾</p>	69
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>আম্ আমিংতুম্ আই ইউ ‘ঈদাকুম্ ফীহি তা-রাতান্ উখ্রা- ফাইউর্ছিল্লা ‘আলাইকুম ক ‘াসিফাম মিনার্ রীহি ফাইউগরিক ‘াকুম্ বিমা-কাফারতুম্ ছু ‘ম্মা লা-তাজিদু লাকুম্ ‘আলাইনা বিহী তাবী ‘আ- ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	অথবা তোমরা কি নির্ভয় হইয়াছ যে, তিনি তোমাদেরকে আর একবার সমুদ্রে লইয়া যাইবেন না এবং তোমাদের বিরুদ্ধে প্রচণ্ড ঝটিকা পাঠাইবেন না এবং তোমাদের কুফরী করার জন্য তোমাদেরকে নিমজ্জিত করিবেন না ? তখন তোমরা এ বিষয়ে আমার বিরুদ্ধে কোন সাহায্যকারী পাইবে না।	
	<p>وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾</p>	70
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালাক'দ কাররাম্না-বানী~ আ-দামা ওয়া হ'মাল্না-হুম ফিল বাররি ওয়াল বাহ'রি ওয়া রাব্বাক'না হুম মিনাত্'ত'ইয়িবা-তি ওয়া ফাদ্দ'ল্না-হুম 'আলা কাছ'ীরিম্ মিম্মান্ খালাক'না-তাফদ'ীলা-।	
তরজমা	আমি তো আদমসন্তানকে মর্যাদা দান করিয়াছি; স্থলে ও সমুদ্রে উহাদের চলাচলের বাহন দিয়াছি; উহাদেরকে উত্তম রিযিক দান করিয়াছি এবং আমি যাহাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছি তাহাদের অনেকের উপর উহাদেরকে শ্রেষ্ঠত্ব দিয়াছি।	
	<p>يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِسْمِهِمْ مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾</p>	71
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা নাদ্'উ কুল্লা উনা-ছিম্ বিইমা-মিহিম (জ) ফামান উতিয়া কিতা-বাহু বিইয়ামীনিহী ফাউলা~ইকা ইয়াক'রাউনা কিতা-বাহুম ওয়ালা-ইউজ'লামূনা ফাতীলা-।	
তরজমা	স্মরণ কর, সেই দিনকে যখন আমি প্রত্যেক সম্প্রদায়কে উহাদের নেতাসহ আহবান করিব। যাহাদের দক্ষিণ হস্তে তাহাদের আমলনামা দেওয়া হইবে, তাহারা তাহাদের আমলনামা পাঠ করিবে এবং তাহাদের উপর সামান্য পরিমাণও জুলুম করা হইবে না।	
	<p>وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾</p>	72
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মাং কা-না ফী হা-যি'হী~ আ'মা-ফাহুওয়া ফিল আ-খিরাতি আ'মা- ওয়া আদ'ল্লু ছাবীলা-।	
তরজমা	আর যে ব্যক্তি এইখানে অন্ধ সে আখিরাতেও অন্ধ এবং অধিকতর পথভ্রষ্ট।	
	<p>وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَةً ۖ وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ خَلِيلًا ﴿٧٣﴾</p>	73

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইং কা-দূ লাইয়াফতিনূনাকা ‘আনিল্লায’ী~ আওহ’ইনা~ ইলাইকা লিতাফতারিয়া ‘আলাইনা- গাইরাহু (ق) ওয়া ইয’ল্লাতখয’কা খালীলা- ।	
তরজমা	আমি তোমার প্রতি যাহা প্রত্যাদেশ করিয়াছি তাহা হইতে উহারা পদস্ফুলন ঘটাইবার চেষ্টা প্রায় চূড়ান্ত করিয়াছিল যাহাতে তুমি আমার সম্বন্ধে উহার বিপরীত মিথ্যা উদ্ভাবন কর; তবেই উহারা অবশ্যই তোমাকে বন্ধুরূপে গ্রহণ করিত।	
	وَلَوْلَا أَنْ تَبَشِّرَكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾	74
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাওলা~ আং ছ’বাতনা-কা লাক’াদ কিত্তা তার্কানু ইলাইহিম শাইআং ক’লীলা- ।	
তরজমা	আমি তোমাকে অবিচলিত না রাখিলে তুমি উহাদের দিকে প্রায় কিছুটা ঝুঁকিয়া পড়িতে;	
	إِذَا لَدَقْنَكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾	75
প্রতিবর্ণায়ন	ইয’ল্লাআয’াক’না-কা দি’ফাল হ’য়া-তি ওয়া দি’ফাল মামা-তি ছু’ম্মা লা-তাজিদু লাকা ‘আলাইনা- নাসীরা- ।	
তরজমা	তাহা হইলে অবশ্যই তোমাকে ইহজীবনে দ্বিগুণ ও পরজীবনে দ্বিগুণ শাস্তি আশ্বাদন করাইতাম; তখন আমার বিরুদ্ধে তোমার জন্য কোন সাহায্যকারী পাইতে না।	
	وَأِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لَيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خَلْقَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾	76
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইং কা-দূ লাইয়াছতাফিব্বুনাকা মিনাল্ আরদি’ লিইউখরিজুকা মিন্হা- ওয়া ইয’ল্লা ইয়াল্বাছু’না খিলা-ফাকা ইল্লা- ক’লীলা- ।	
তরজমা	উহারা তোমাকে দেশ হইতে উৎখাত করিবার চূড়ান্ত চেষ্টা করিয়াছিল তোমাকে সেখা হইতে বহিস্কার করিবার জন্য; তাহা হইলে তোমার পর উহারাও সেখানে অল্পকাল টিকিয়া থাকিত।	
	سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾	77
প্রতিবর্ণায়ন	ছুন্নাতা মাং ক’দ আরছালনা- ক’ব্লাকা মিররুছুলিনা- ওয়ালা- তাজিদু লিছুন্নাতিনা-তাহ’ব’ ীলা ।	
তরজমা	আমার রাসূলগণের মধ্যে তোমার পূর্বে যাহাদেরকে পাঠাইয়াছিলাম তাহাদের ক্ষেত্রেও ছিল এইরূপ নিয়ম এবং তুমি আমার নিয়মের কোন পরিবর্তন পাইবে না।	
	أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾	78

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	আকি'মিস্সালা-তা লিদুলু'কিশ্শাম্ছি ইলা- গাছাকি'ল্লাইলি ওয়া কু'রআ-নাল ফাজরি (ط) ইন্না কু'রআ-নাল ফাজরি কা-না মাশ্হূদা- ।	
তরজমা	সূর্য হেলিয়া পড়বার পর হইতে রাত্রির ঘন অন্ধকার পর্যন্ত সালাত কায়েম করিবে এবং কায়েম করিবে ফজরের সালাত। নিশ্চয়ই ফজরের সালাত উপস্থিতির সময়।	
	وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ ۖ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾	79
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মিনাল্লাইলি ফাতাহাজ্জাদ বিহী নাফিলাতাল্লাকা (ق) 'আছা~ আই ইয়াব্'আছ'াকা রাব্বুকা মাক'া-মাম মাহ'মূদা- ।	
তরজমা	এবং রাত্রির কিছু অংশে তাহাজ্জুদ কায়েম করিবে, ইহা তোমার এক অতিরিক্ত কর্তব্য। আশা করা যায় তোমার প্রতিপালক তোমাকে প্রতিষ্ঠিত করিবেন প্রশংসিত স্থানে।	
	وَقُلْ رَبِّ ادْخُلْنِيْ مَدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مَخْرَجِ صِدْقٍ وَّاَجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا ﴿٨٠﴾	80
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কু'ররাব্বি আদখিলনী মুদখালা সিদকি'ওঁ ওয়া আখরিজনী মুখরাজা সিদকি'ওঁ ওয়াজ'আলনী মিল্লাদুংকা ছুল্'ত'া-নান্ নাসীরা- ।	
তরজমা	বল, 'হে আমার প্রতিপালক! আমাকে প্রবেশ করাও কল্যাণের সঙ্গে এবং আমাকে নিষ্কান্ত করাও কল্যাণের সঙ্গে এবং তোমার নিকট হইতে আমাকে দান করিও সাহায্যকারী শক্তি।'	
	وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ۚ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوْقًا ﴿٨١﴾	81
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কু'ল জা~আল্ হ'াক্কু' ওয়া বাহাক'াল বা-তি'লু (ط) ইন্না'ল বা-তি'লা কা-না বাহুক'া- ।	
তরজমা	এবং বল, 'সত্য আসিয়াছে এবং মিথ্যা বিলুপ্ত হইয়াছে;' মিথ্যা তো বিলুপ্ত হইবারই।	
	وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۖ وَلَا يَزِيْدُ الظَّالِمِيْنَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾	82
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া নুনাঝঝিলু মিনাল্ কু'রআ-নি মা হুওয়া শিফা~উওঁ ওয়া রাহ'মাতুল্ লিলমু'মিনীনা ওয়ালা- ইয়াব্বীদুজ্'জ'া-লিমীনা ইল্লা-খাছা-রা- ।	
তরজমা	আমি অবতীর্ণ করি কুরআন, যাহা মু'মিনদের জন্য আরোগ্য ও রহমত, কিন্তু উহা জালিমদের ক্ষতিই বৃদ্ধি করে।	
	وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأْبِحَانِيْهِ ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَّوْسًا ﴿٨٣﴾	83
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয'া~ আন'আমনা- 'আলাল্ ইংছা-নি আ'রাদ'া- ওয়া নাআ-বিজা-নিবিহী (ج) ওয়া ইয'া- মাছ্ছাছ্শ্ শাররু কা-না ইয়াউছা- ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আমি যখন মানুষের প্রতি অনুগ্রহ করি তখন সে মুখ ফিরাইয়া নেয় ও দূরে সরিয়া যায় এবং তাহাকে অনিষ্ট স্পর্শ করিলে সে একেবারে হতাশ হইয়া পড়ে।	
	<p>قُلْ كُلُّ يَعْمَلْ عَلَى شَاكِلَتِهِ ۖ فَرُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ﴿٨٤﴾</p>	84
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল্ কুল্লুই ইয়া'মালু 'আলা-শা-কিলাতিহী (ط) ফারাব্বুকুম্ আ'লামু বিমান্ হুওয়া আহদা-ছাবীলা- ।	
তরজমা	বল, 'প্রত্যেকেই নিজ প্রকৃতি অনুযায়ী কাজ করিয়া থাকে এবং তোমার প্রতিপালক সম্যক অবগত আছেন চলার পথে কে সর্বাপেক্ষা নির্ভুল।'	
	<p>وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ ۖ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾</p>	85
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়াছ'আলুনাকা 'আনির্ রূহি' (ط) কু'লির্ রূহ্ মিন্ আম্রি রাব্বী ওয়ামা~ উতীতুম্ মিনাল্ 'ইল্মি ইল্লা- ক'লীলা- ।	
তরজমা	তোমাকে উহারা রূহ সম্পর্কে প্রশ্ন করে। বল, 'রূহ আমার প্রতিপালকের আদেশঘটিত এবং তোমাদেরকে জ্ঞান দেওয়া হইয়াছে সামান্যই।'	
	<p>وَلَيْسَ شَيْءٌ نَدَّاهَبْنِ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾</p>	86
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাইং শি'না- লানায়'হাবান্না বিল্লায'ী~ আওহ'ইনা~ ইলাইকা ছু'ম্মা লা-তাজিদু লাকা বিহী 'আলাইনা- ওয়াকীলা- ।	
তরজমা	ইচ্ছা করিলে আমি তোমার প্রতি যাহা ওহী করিয়াছি তাহা অবশ্যই প্রত্যাহার করিতে পারিতাম; তাহা হইলে এই বিষয়ে তুমি আমার বিরুদ্ধে কোন কর্মবিধায়ক পাইতে না।	
	<p>إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ۚ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾</p>	87
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লা- রাহ'মাতাম্ মিররাব্বিকা (ط) ইল্লা ফাদ'লাহু কা-না 'আলাইকা কাবীরা- ।	
তরজমা	ইহা প্রত্যাহার না করা তোমার প্রতিপালকের দয়া; তোমার প্রতি আছে তাঁহার মহানুগ্রহ।	
	<p>قُلْ لَّيْسَ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْحِجْنُ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ يَبْغِ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾</p>	88
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ল্ লাইনিজ তামা'আতিল্ ইংছু ওয়াল্ জিন্নু 'আলা~ আই ইয়া'তু বিমিছ্ লি হা-য'াল কু'র'আ-নি লা-ইয়া'তুনা বিমিছ্ লিহী ওয়া লাও কা-না বা'দু'হম্ লিবা'দিং জ'াহীরা- ।	
তরজমা	বল, 'যদি কুরআনের অনুরূপ কুরআন আনয়নের জন্য মানুষ ও জিন সমবেত হয় এবং যদিও তাহারা পরস্পরকে সাহায্য করে তবুও তাহারা ইহার অনুরূপ আনয়ন করিতে পারিবে না।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾</p>	89
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাক'াদ্ সাররাফনা-লিন্না-ছি ফী হা-য'াল্ কু'রআ-নি মিৎ কুল্লি মাছ'ালিং, ফাআবা~ আক্ছ'ারন্ননা-ছি ইল্লা- কুফূরা- ।</p>	
তরজমা	<p>‘আর অবশ্যই আমি মানুষের জন্য এই কুরআনে বিভিন্ন উপমা বিশদভাবে বর্ণনা করিয়াছি; কিন্তু অধিকাংশ মানুষ কুফরী করা ব্যতীত ক্ষান্ত হইল না।’</p>	
	<p>وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾</p>	90
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'া-লু লান নু'মিনা লাকা হ'াত্তা-তফ্জুরা লানা-মিনাল্ আরদি' ইয়ামবু'আ- ।</p>	
তরজমা	<p>এবং উহারা বলে, ‘আমরা কখনই তোমাতে ঈমান আনিব না, যতক্ষণ না তুমি আমাদের জন্য ভূমি হইতে এক প্রস্রবণ উৎসারিত করিবে,</p>	
	<p>أَوْ تَكُونُ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّحِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾</p>	91
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আও তাকুনা লাকা জান্নাতুম্ মিন্ নাখীলিওঁ ওয়া ‘ইনাবিং ফাতুফাজ্জিরাল্ আনহা-রা খিলা-লাহা- তাহ্জীরা- ।</p>	
তরজমা	<p>‘অথবা তোমার খেজুরের ও আংগুরের এক বাগান হইবে যাহার ফাঁকে ফাঁকে তুমি অজস্র ধারায় প্রবাহিত করিয়া দিবে নদী-নালা।</p>	
	<p>أَوْ تَسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسَفًا أَوْ تَأْتِيَ بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾</p>	92
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আও তুছকি'ত'াছ্ছামা~আ কামা-ঝা'আমতা ‘আলাইনা- কিছাফান্ আও তা'তিয়া বিল্লা-হি ওয়াল্ মালা~ইকাতি ক'াবীলা- ।</p>	
তরজমা	<p>‘অথবা তুমি যেমন বলিয়া থাক, তদনুযায়ী আকাশকে খণ্ড-বিখণ্ড করিয়া আমাদের উপর ফেলিবে, অথবা আল্লাহ্ ও ফিরিশ্তাগণকে আমাদের সম্মুখে উপস্থিত করিবে,</p>	
	<p>أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرَفٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ ۖ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِزُجَيْكِ حَتَّى تُنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ ۖ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾</p>	93
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আও ইয়াকুনা লাকা বাইতুম্ মিৎ যুখুরফিন্ আও তার্ক'া- ফিছ্ছামা~ই (ط) ওয়ালান্ নু'মিনা লিরুকি'ইইকা হ'াত্তা- তুনাঝঝিলা ‘আলাইনা- কিতা-বান নাক'রাউহু (ط) কুল্ ছুবহ'া-না রাব্বী হাল্ কুংতু ইল্লা-বাসারার রাছুলা- ।</p>	
তরজমা	<p>‘অথবা তোমার একটি স্বর্ণ নির্মিত গৃহ হইবে, অথবা তুমি আকাশে আরোহণ করিবে, কিন্তু তোমার আকাশ আরোহণে আমরা কখনও ঈমান আনিব না যতক্ষণ তুমি আমাদের প্রতি এক কিতাব অবতীর্ণ না করিবে যাহা আমরা পাঠ করিবা’ বল, ‘পবিত্র মহান আমার প্রতিপালক! আমি তো হইতেছি কেবল একজন মানুষ, একজন রাসূল।’</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ۖ ﴿٩٤﴾</p>	94
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা- মানা‘আনা-ছা আই ইউ‘মিনু~ ইয’ জা~আহমুল হদা~ ইল্লা~আং ক’-লু~ আবা‘আছ’াল্লা-হু বাশারার রাছুলা-।</p>	
তরজমা	<p>যখন উহাদের নিকট আসে পথনির্দেশ তখন লোকদেরকে ঈমান আনা হইতে বিরত রাখে উহাদের এই উক্তি, ‘আল্লাহ কি মানুষকে রাসূল করিয়া পাঠাইয়াছেন?’</p>	
	<p>قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يُمَشُّونَ مَطْمَعِينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ۖ ﴿٩٥﴾</p>	95
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু‘ল্লাও কা-না ফিল্ আরদি’ মালা~ইকাতুই ইয়ামশূনা মুত‘মাইন্নীনা লানাঝঝাল্লানা- ‘আলাইহিম্ মিনাছ্ছামা~ই মালাকার রাছুলা-।</p>	
তরজমা	<p>বল, ‘ফিরিশ্তাগণ যদি নিশ্চিত হইয়া পৃথিবীতে বিচরণ করিত তবে আমি আকাশ হইতে উহাদের নিকট অবশ্যই ফিরিশ্তা রাসূল করিয়া পাঠাইতাম।’</p>	
	<p>قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۖ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ۖ ﴿٩٦﴾</p>	96
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক’ল্ কাফা- বিল্লা-হি শাহীদাম বাইনী ওয়া বাইনাকুম্ (ط) ইল্লাহু কা-না বি‘ইবা-দিহী খাবীরাম্ বাসীরো-।</p>	
তরজমা	<p>বল, ‘আমার ও তোমাদের মধ্যে সাক্ষী হিসাবে আল্লাহই যথেষ্ট; তিনি তো তাঁহার বান্দাদেরকে সবিশেষ জানেন ও দেখেন।’</p>	
	<p>وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَائًا وَبُكْمًا وَصُمًّا ۖ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ ۖ كُلَّمَا خَبَتْ رَدْنَهُمْ سَعِيرًا ۖ ﴿٩٧﴾</p>	97
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মাই ইয়াহদিল্লা-হু ফাহুওয়াল্ মুহতাদি (ج) ওয়ামাই ইউদ’লিল্ ফালাং তাজিদা লাহুম্ আওলিয়া~আ মিং দূনিহী (ط) ওয়ানাহ’শুরুহুম্ ইয়াওমাল কি’য়া-মাতি ‘আলা-ওজুহিহিম্ ‘উম্ইয়াওঁ ওয়া বুক্মাওঁ ওয়া সুম্মাম (ط) মা’ওয়া-হুম্ জাহান্নামু (ط) কুল্লামা-খাবাত্ রিদনা-হুম্ ছা‘ঈরা-।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্ যাহাদেরকে পথনির্দেশ করেন তাহারা তো পথপ্রাপ্ত এবং যাহাদেরকে তিনি পথভ্রষ্ট করেন তুমি কখনই তাঁহাকে ব্যতীত অন্য কাহাকেও উহাদের অভিভাবক পাইবে না। কিয়ামতের দিন আমি উহাদেরকে সমবেত করিব উহাদের মুখে ভর দিয়া চলা অবস্থায় অন্ধ, মূক ও বধির করিয়া। উহাদের আবাসস্থল জাহান্নাম; যখনই উহা স্তিমিত হইবে আমি তখনই উহাদের জন্য অগ্নিশিখা বৃদ্ধি করিয়া দিব।</p>	
	<p>ذَٰلِكَ جَزَاءُ هُم بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفَاتًا إِنَّا لَسَبْعُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ۖ ﴿٩٨﴾</p>	98

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	যা-লিকা জাঝা-উহ্ম বিআনাহ্ম কাফারু বিআ-য়া-তিনা- ওয়াক'ল- আইয'ল- কুনা- 'ইজ'ল-মাও ওয়া রুফা-তান্ আইনা- লামাব্'উছ'না খাল্ক'ল জাদীদা- ।	
তরজমা	ইহাই উহাদের প্রতিফল, কারণ উহারা আমার নিদর্শন অস্বীকার করিয়াছিল ও বলিয়াছিল, 'অস্থিতে পরিণত ও চূর্ণ-বিচূর্ণ হইলেও আমরা কি নূতন সৃষ্টিরূপে পুনরুত্থিত হইব ?'	
	<p>أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ</p> <p>فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ﴿٩٩﴾</p>	99
প্রতিবর্ণায়ন	আওয়া লাম্ ইয়ারাও আনাল্লা-হাল্লায'লী খালাক'লছাহামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদ'ল ক'ল-দিরন্ 'আলা~ আই ইয়াখলুক'ল মিছ'লাহ্ম ওয়া জা'আলা লাহ্ম আজালান্ লা-রাইবা ফীহি (ط) ফাআবাজ্ জ'ল-লিমূনা ইল্লা- কুফূরা- ।	
তরজমা	উহারা কি লক্ষ্য করে না যে, আল্লাহ্, যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন তিনি উহাদের অনুরূপ সৃষ্টি করিতে ক্ষমতাবান ? তিনি উহাদের জন্য স্থির করিয়াছেন এক নিদিষ্ট কাল, যাহাতে কোন সন্দেহ নাই। তথাপি সীমালংঘনকারীরা কুফরী করা ব্যতীত ক্ষান্ত হইল না।	
	<p>قُلْ لَّوْ أَنُتَمُ تَسْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ﴿١٠٠﴾</p>	100
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ল্লাও আংতুম্ তামলিকূনা খাঝা~ইনা রাহ'মাতি রাব্বী~ ইয'ল্লাআম্ছাকতুম্ খাশ'ইয়াতাল্ ইংফা-কি' (ط) ওয়া কা-নাল্ ইংছা-নু ক'লতূরা- ।	
তরজমা	বল, 'যদি তোমরা আমার প্রতিপালকের দয়ার ভাণ্ডারের অধিকারী হইতে, তবুও 'ব্যয় হইয়া যাইবে' এই আশংকায় তোমরা উহা ধরিয়া রাখিতে; মানুষ তো অতিশয় কৃপণ।'	
	<p>وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَمَسَّ عَلَىٰ آسِرَائِهِ لَئِنْ أَجَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ</p> <p>مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾</p>	101
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক'দ্ আ-তাইনা-মূছা-তিছ'আ আ-য়া-তিম বাইয়িনা-তিং ফাছ'আল্ বানী~ ইছরা~ঈলা ইয' জা~আহ্ম ফাক'ল-লা লাহু ফির'আউনু ইন্নী লাআজু'লুকা ইয়া-মূছা-মাছ'রা- ।	
তরজমা	তুমি বনী ইস্রাঈলকে জিজ্ঞাসা করিয়া দেখ আমি মূসাকে নয়টি স্পষ্ট নিদর্শন দিয়াছিলাম; যখন সে তাহাদের নিকট আসিয়াছিল, ফির'আওন তাহাকে বলিয়াছিল, 'হে মূসা! আমি মনে করি তুমি তো জাদুগ্রস্ত।'	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا أَنْزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يُفْرِعُونَ مَثْبُورًا ﴿١٠٢﴾</p>	102
প্রতিবর্ণায়ন	ক'া-লা লাক'াদ্ 'আলিমতা মা~ আংঝালা হা~উলা~ই ইল্লা- রাব্বুছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি' বাসা~ইরা (জ) ওয়া ইন্নী লাআজু' মুকা ইয়া-ফির'আওনু মাছ' বুরা- ।	
তরজমা	মূসা বলিয়াছিল, 'তুমি অবশ্যই অবগত আছ যে, এই সমস্ত স্পষ্ট নিদর্শন আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর প্রতিপালকই অবতীর্ণ করিয়াছেন-প্রত্যক্ষ প্রমাণস্বরূপ। হে ফির'আওন! আমি তো দেখিতেছি তোমার ধ্বংস আসন্ন।'	
	<p>فَإِرَادَ أَنْ يَسْتَفِيزَهُمُ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾</p>	103
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআরা-দা আই ইয়াছ্ছতাফিব্বাহুম্ মিনাল্ আরদি' ফাআগরাক'না-হু ওয়া মাম্ মা'আহু জামী'আ- ।	
তরজমা	অতঃপর ফির'আওন তাহাদেরকে দেশ হইতে উচ্ছেদ করিবার সংকল্প করিল; তখন আমি ফির'আওন ও তাহার সঙ্গীদের সকলকে নিমজ্জিত করিলাম।	
	<p>وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَآءِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾</p>	104
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কুল্না-মিম্ বা'দিহী লিবানী~ ইছরা~ঈলাছ্ছকুনুল্ আরদ'ী ফাইয'ী- জা~আ ওয়া'দুল্ আ-খিরাতী জি'না- বিকুম্ লাফীফা- ।	
তরজমা	ইহার পর আমি বনী ইস্রাঈলকে বলিলাম, 'তোমরা ভূপৃষ্ঠে বসবাস কর এবং যখন কিয়ামতের প্রতিশ্রুতি বাস্তবায়িত হইবে তখন তোমাদের সকলকে আমি একত্র করিয়া উপস্থিত করিব।	
	<p>وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلُ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾</p>	105
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া বিল্হ'াক্কি' আংঝাল্না-হু ওয়া বিল্হ'াক্কি' নাঝালা (জ) ওয়ামা~ আরছাল্না-কা ইল্লা- মুবাশ্শিরাওঁ ওয়া নায'ীরা- ।	
তরজমা	আমি সত্যসহই কুরআন অবতীর্ণ করিয়াছি এবং উহা সত্যসহই অবতীর্ণ হইয়াছে। আমি তো তোমাকে কেবল সুসংবাদদাতা ও সতর্ককারীরূপে প্রেরণ করিয়াছি।	
	<p>وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾</p>	106
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কুরআ-নাং ফারাক'না-হু লিতাক'রাআহু 'আলান্না-ছি 'আলা- মুক্ছি'ওঁ ওয়া নাঝাল্না-হু তাংঝীলা- ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আমি কুরআন অবতীর্ণ করিয়াছি খণ্ড খণ্ডভাবে যাহাতে তুমি উহা মানুষের নিকট পাঠ করিতে পার ক্রমে ক্রমে এবং আমি উহা ক্রমশ অবতীর্ণ করিয়াছি।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কুল আ-মিনূ বিহী~ আও লা- তু'মিনূ (ج) ইন্না'ল্লায'ীনা উতুল 'ইল্মা মিৎ ক'াবলিহী~ ইয'ী- ইউতলা- 'আলাইহিম্ ইয়াখিরুনা লিল আয'ক'ী-নি ছুজ্জাদা-(হিজদাহ-৪)।</p>	107
তরজমা	<p>বল, 'তোমরা কুরআনে বিশ্বাস কর বা বিশ্বাস না কর, যাহাদেরকে ইহার পূর্বে জ্ঞান দেওয়া হইয়াছে তাহাদের নিকট যখন ইহা পাঠ করা হয় তখনই তাহারা সিজ্জাদায় লুটাইয়া পড়ে।'</p>	108
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয়াকুলূনা ছুবহ'ী-না রাব্বিনা~ ইং কা-না ওয়া'দু রাব্বিনা-লামাফ'উলা- ।</p>	109
তরজমা	<p>তাহারা বলে, 'আমাদের প্রতিপালক পবিত্র, মহান। আমাদের প্রতিপালকের প্রতিশ্রুতি কার্যকরী হইয়াই থাকে।</p>	110
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয়াখিরুনা লিল'আয'ক'ী-নি ইয়াবকুনা ওয়া ইয়াবীদুহুম খুশূ'আ- ।</p>	111
তরজমা	<p>'এবং তাহারা কাঁদিতে কাঁদিতে ভূমিতে লুটাইয়া পড়ে এবং ইহা উহাদের বিনয় বৃদ্ধি করে।'</p>	112
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কুলিদ্'উল্লা-হা আবি'দ'উর্ রাহ'মা-না (ط) আই'ইয়াম্মা- তাদ্'উ ফালাহুল্ আছমা~উল্ ছ'ছনা- ওয়ালা- তাজহার্ বিসালা-তিকা ওয়ালা-তুখা-ফিত্ বিহা- ওয়াবতাগি বাইনা য'ী- লিকা ছাবীলা- ।</p>	113
তরজমা	<p>বল, 'তোমরা 'আল্লাহ্' নামে আহ্বান কর বা 'রাহ্মান' নামে আহ্বান কর, তোমরা যে নামেই আহ্বান কর সকল সুন্দর নামই তো তাঁহার। তোমরা সালাতে স্বর উচ্চ করিও না এবং অতিশয় ক্ষণিও করিও না; এই দুইয়ের মধ্যপথ অবলম্বন কর।'</p>	114

	111	وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وِليٌّ مِنَ الذَّلِيلِ وَكَبِيرًا
প্রতিবর্ণায়ন		ওয়া কুলিল হ'মদু লিল্লা-হিল্লায'ী লাম ইয়াত্তাখিয্ ওয়ালাদাও ওয়া লাম ইয়াকুল্লাহু শারীকুৎ ফিল্ মুল্কি ওয়া লাম ইয়াকুল্লাহু ওয়ালিইয়ুম্ মিনায'যু'ল্লি ওয়া কাবিরুহু তাক্বীরা- ।
তরজমা		বল, 'প্রশংসা আল্লাহরই যিনি কোন সন্তান গ্রহণ করেন নাই, তাঁহার সার্বভৌমত্বে কোন অংশী নাই এবং যিনি দুর্দশাগ্রস্ত হন না যে কারণে তাঁহার অভিভাবকের প্রয়োজন হইতে পারে। সুতরাং সসম্মুখে তাঁহার মাহাত্ম্য ঘোষণা কর।'
18 - Al-Kahf-কাহফ - الكهف		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
	1	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا
প্রতিবর্ণায়ন		আল্ হ'মদু লিল্লা-হিল্লায'ী~ আংঝালা 'আলা- 'আবদিহিল কিতা-বা ওয়ালাম ইয়াজ'আল্লাহু 'ইওয়াজা- ।
তরজমা		সমস্ত প্রশংসা আল্লাহরই যিনি তাঁহার বান্দার প্রতি এই কিতাব অবতীর্ণ করিয়াছেন এবং উহাতে তিনি বক্রতা রাখেন নাই;
	2	قَيِّمًا لِّيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا
প্রতিবর্ণায়ন		ক'ইয়িমাল্ লিইউৎযি'রা বা'ছাৎ শাদীদাম্ মিল্লাদুনহু ওয়া ইউবাশ্শিরাল্ মু'মিনীনাল্লায'ীনা ইয়া'মালুনাসসা-লিহ'ী-তি আন্না লাহুম্ আজরান্ হ'ছানা- ।
তরজমা		ইহাকে করিয়াছেন সুপ্রতিষ্ঠিত তাঁহার কঠিন শাস্তি সম্পর্কে সতর্ক করিবার জন্য, এবং মু'মিনগণ, যাহারা সৎকর্ম করে, তাহাদেরকে এই সুসংবাদ দিবার জন্য যে, তাহাদের জন্য আছে উত্তম পুরস্কার,
	3	مَا كَثِيرٌ فِيهِ أَبَدًا
প্রতিবর্ণায়ন		মা-কিছ'ীনা ফীহি আবাদা- ।
তরজমা		যাহাতে তাহারা হইবে চিরস্থায়ী,
	4	وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا
প্রতিবর্ণায়ন		ওয়া ইউৎযি'রাল্লায'ীনা ক'ী- লুত্তাখায'াল্লা-হু ওয়ালাদা- ।